

# EQUATOR™/2

## EXTREME TEMPERATURE - BLACK VERSION



PART. REF.	HOSE SIZE			R.O.D.		O.D.		MAX W.P.		BURST PRESSURE		MIN. BEND RADIUS		WEIGHT		FITTING
	DN	dash	inch	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	mm	inch	g/m	lb/ft	
H01060006*	6	-04	1/4"	12,7	0,50	14,9	0,59	400	5800	1725	25010	100	3,94	390	0,26	MF+M00910-04
H01060008*	8	-05	5/16"	14,3	0,56	16,5	0,65	350	5070	1480	21460	114	4,49	435	0,29	MF+M00910-05
H01060010*	10	-06	3/8"	16,7	0,66	19,0	0,75	330	4780	1400	20300	127	5,00	530	0,36	MF+M00910-06
H01060012*	12	-08	1/2"	19,8	0,78	22,0	0,87	275	3980	1200	17400	178	7,01	640	0,43	MF+M00910-08
H01060016*	16	-10	5/8"	23,0	0,91	25,2	0,99	250	3620	1020	14790	200	7,87	760	0,51	MF+M00910-10
H01060019*	19	-12	3/4"	27,0	1,06	29,0	1,14	215	3110	900	13050	240	9,45	940	0,63	MF+M00910-12
H01060025*	25	-16	1"	34,8	1,37	37,0	1,46	175	2530	700	10150	300	11,81	1350	0,91	MF+M00920-16
H01060032*	31	-20	1.1/4"	44,3	1,74	47,0	1,85	150	2170	600	8700	420	16,54	2010	1,35	MF+M00920-20
H01060040*	38	-24	1.1/2"	50,7	2,00	53,4	2,10	100	1450	410	5940	500	19,69	2250	1,51	MF+M00910-24
H01060051*	51	-32	2"	63,5	2,50	66,2	2,61	90	1300	370	5360	630	24,80	3080	2,07	MF+M00910-32

\* See appendix, page 938 / Ver nota en apéndice, página 938 / Siehe Anhang, Seite 938 / Vedi appendice, pagina 938.

# EQUATOR™/2

## EXTREME TEMPERATURE - BLUE VERSION



PART. REF.	HOSE SIZE			R.O.D.		O.D.		MAX W.P.		BURST PRESSURE		MIN. BEND RADIUS		WEIGHT		FITTING
	DN	dash	inch	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	mm	inch	g/m	lb/ft	
H01061006*	6	-04	1/4"	12,7	0,50	14,9	0,59	400	5800	1725	25010	100	3,94	395	0,27	MF+M00910-04
H01061008*	8	-05	5/16"	14,3	0,56	16,5	0,65	350	5070	1480	21460	114	4,49	435	0,29	MF+M00910-05
H01061010*	10	-06	3/8"	16,7	0,66	19,0	0,75	330	4780	1400	20300	127	5,00	530	0,36	MF+M00910-06
H01061012*	12	-08	1/2"	19,8	0,78	22,0	0,87	275	3980	1200	17400	178	7,01	640	0,43	MF+M00910-08
H01061016*	6	-10	5/8"	23,0	0,91	25,2	0,99	250	3620	1020	14790	200	7,87	760	0,51	MF+M00910-10
H01061019*	19	-12	3/4"	27,0	1,06	29,0	1,14	215	3110	900	13050	240	9,45	940	0,63	MF+M00920-12
H01061025*	25	-16	1"	34,8	1,37	37,0	1,46	175	2530	700	10150	300	11,81	1350	0,91	MF+M00920-16
H01061032*	31	-20	1.1/4"	44,3	1,74	47,0	1,85	150	2170	600	8700	420	16,54	2010	1,35	MF+M00920-20
H01061040*	38	-24	1.1/2"	50,7	2,00	53,4	2,10	100	1450	410	5940	500	19,69	2250	1,51	MF+M00910-24
H01061051*	51	-32	2"	63,5	2,50	66,2	2,61	90	1300	370	5360	630	24,80	3080	2,07	MF+M00910-32

\* See appendix, page 938 / Ver nota en apéndice, página 938 / Siehe Anhang, Seite 938 / Vedi appendice, pagina 938.



Wide range temperature resistance ■ EN/DIN pressure rating ■ Outstanding ozone resistance ■ Superior weather and UV resistance

Amplia gama de resistencia a la temperatura ■ Presión de trabajo acorde a Norma EN/DIN ■ Gran resistencia al ozono ■ Superior resistencia a la intemperie y rayos UV

Hohe Temperaturbeständigkeit ■ EN/DIN Druckstufen ■ Hervorragende Ozon-, Wetter- und UVBeständigkeit ■ Hervorragende UV- und Wetterbeständigkeit

Resistenza ad ampia escursione termica ■ Pressioni di esercizio a norma EN/DIN ■ Eccellente resistenza all'ozono ■ Estrema resistenza agli UV ed agli agenti atmosferici

**GB**

### MAIN APPLICATIONS

Medium-high pressure lines in extreme temperature conditions (foundries, compressors, hydraulics within engine compartments, etc.)

### CONTINUOUS SERVICE TEMPERATURE RANGE

-67°F / +275°F -55°C / +135°C

### MAX OPERATING TEMPERATURE

(Intermittent service) +300°F +150°C

### RECOMMENDED FLUIDS

Mineral oils, glycols and polyglycols, transmission fluids, air with oil vapours, mineral oils in aqueous emulsion (up to +212°F / +100°C)



Compressed air applications require cover pin-pricking and additional safety devices



Equator hoses are not designed and not approved for "air brake" applications on railway and/or mobile equipment

**INSERT:** MF2000® - MULTIFIT TYPE

**TUBE:** Oil resistant synthetic rubber

**REINFORCEMENT:** Two high tensile steel braids

**COVER:** Synthetic rubber with high ozone, weather and heat resistance

**APPLICABLE SPECS.:** Exceed EN 853 2SN - SAE 100

R2AT - ISO 1436-1 2SN/R2AT

**TYPE APPROVALS:** ABS, BV, BV (MED), DNV, GL, GOST-R, LR, MSHA

**ES**

### PRINCIPALES APLICACIONES

Líneas de mediana a alta presión en extremas condiciones de temperatura (fundición, compresores, componentes hidráulicos dentro de motores, etc.)

### TEMPERATURA CONTINUA DE SERVICIO

-67°F / +275°F -55°C / +135°C

### MÁXIMA TEMPERATURA DE OPERACIÓN

(Servicio intermitente) +300°F +150°C

### FLUIDOS RECOMENDADOS

Aceite mineral, glicoles y poliglicoles, aire con vapores de aceite, aceite mineral en emulsión acuosa (hasta +212°F / +100°C)



Para aplicaciones con aire comprimido se requiere que la cubierta esté perforada y un dispositivo de seguridad



Las mangueras Equator no está diseñada ni aprobadas para aplicaciones de "freno neumático" en trenes y/o equipos móviles

**ESPIGA:** MF2000® - TIPO MULTIFIT

**TUBO:** Caucho sintético, resistente al aceite

**REFUERZO:** Dos refuerzos trenzados de acero de alta resistencia

**CUBIERTA:** Caucho sintético con alta resistencia al ozono, intemperie y calor

**ESPECIFICACIONES APLICABLES:** Excede EN 853 2SN - SAE 100 R2AT - ISO 1436-1 2SN/R2AT

**APROBACIONES:** ABS, BV, BV (MED), DNV, GL, GOST-R, LR, MSHA

**D**

### HAUPT-ANWENDUNGSGEBIET

Niederer Mitteldruck für extreme Temperaturen (Gießereien, Kompressoren, Hydraulik in Maschinen-Bau, etc.)

### DAUERBETRIEB

-67°F / +275°F -55°C / +135°C

### MAX. BETRIEBSTEMPERATUR

+300°F +150°C

### EMPFOHLENE MEDIEN

Mineralöl, Glykol und Polyglykol, Wasser/Mineralölemulsion (bis +212°F / +100°C), Luft/Öldampf, Getriebeöl



Das Betreiben unter Druckluft erfordert eine geprickte Decke und entsprechendes Sicherheitszubehör



Schläuche Equator sind nicht für "Luftbremsanwendungen" in der Eisenbahn- und/oder mobilen Ausstattung geeignet und zugelassen

**NIPPEL:** MF2000® - MULTIFIT

**SEELE:** Ölbeständiges synthetisches Gummi

**DRUCKTRÄGER:** Zwei hochzugfeste Stahldrahtgeflechte

**DECKE:** Synthetisches Gummi mit hoher Hitze-, Ozon- und Wetterbeständigkeit

**ANGEWANDTE NORM:** Übertrifft EN 853 2SN - SAE 100 R2AT - ISO 1436-1 2SN/R2AT

**ZULASSUNGEN:** ABS, BV, BV (MED), DNV, GL, GOST-R, LR, MSHA

**IT**

### PRINCIPALI APPLICAZIONI

Linee di medio-alta pressione in applicazioni con condizioni di temperatura estreme (fonderie, compressori, linee idrauliche in vano motore, ecc.)

### RANGE DI TEMPERATURA IN SERVIZIO CONTINUO

-67°F / +275°F -55°C / +135°C

### PICCO DI TEMPERATURA MASSIMA

(Servizio Intermittente) +300°F +150°C

### FLUIDI RACCOMANDATI

Oli minerali, glicoli e poliglicoli, oli di trasmissione, aria con vapori d'olio, oli minerali in emulsione acquosa (fino a +212°F / +100°C)



Le applicazioni per aria compressa richiedono copertura forata e sistemi di sicurezza aggiuntivi



I tubi Equator non sono progettati e non sono approvati per le applicazioni "air brake" su equipaggiamenti a rotaia e/o mobili

**INSERTO:** MF2000® - TIPO MULTIFIT

**SOTTOSTRATO:** Gomma sintetica resistente agli oli

**RINFORZO:** Due trecce di acciaio ad alto carico

**COPERTURA:** Gomma sintetica con alta resistenza all'ozono, agli agenti atmosferici e al calore.

**SPECIFICHE:** Excede EN 853 2SN - SAE 100 R2AT - ISO 1436-1 2SN/R2AT

**OMOLOGAZIONI:** ABS, BV, BV (MED), DNV, GL, GOST-R, LR, MSHA